

<p style="text-align: center;"><u>ANSUCHEN</u> <u>BENÜTZUNGSGENEHMIGUNG</u> <u>THEATERSAAL GOSENSASS</u></p>		<p style="text-align: center;"><u>DOMANDA</u> <u>PER L'USO DELLA SALA</u> <u>TEATRO DI COLLE ISARCO</u></p>
E-Mail: info@gemeindebrenner.eu		E-Mail: info@comunebrennero.eu
<p>Der Unterfertigte (Vorname, Familienname) wohnhaft in Telefonnummer/Handy: E-Mail:</p> <p><input type="checkbox"/> als: (Präsidenten, Obmann, usw.) des Vereins: (Name des Vereins, welcher die Veranstaltung organisiert)</p> <p><input type="checkbox"/> als privates Subjekt:</p> <p style="text-align: center;">ersucht</p> <p>die Gemeinde Brenner um die Erteilung der Benutzungsgenehmigung des THEATERSAALES in Gossensaß, Schulweg für folgende Veranstaltung (Beschreibung der Veranstaltung)</p> <p>welche in folgendem Zeitraum vombis zum Uhrzeit abgehalten wird. (Zutreffendes bitte ankreuzen)</p>		<p>Il/la sottoscritto/a..... (Nome, cognome) residente a Numero di telefono/cell.: e-mail: C h i e d e</p> <p><input type="checkbox"/> quale: (presidente, ecc.) dell'Associazione: (nome dell'associazione che organizza la manifestazione)</p> <p><input type="checkbox"/> quale soggetto privato:</p> <p>con la presente al Comune di Brennero la concessione per l'utilizzo della SALA TEATRO sita a Colle Isarco, in Via delle Scuole, per lo svolgimento della seguente manifestazione: (descrizione della manifestazione)</p> <p>che avrà luogo dalal..... orario:</p> <p>(barrare ciò che interessa)</p>
<p>Der/die Unterfertigte weist daraufhin, dass er/sie den Theatersaal bereits im Vorfeld der Veranstaltung seines Vereins zur Abhaltung von Proben beanspruchen muss. JA <input type="checkbox"/> NEIN <input type="checkbox"/></p> <p>Die Proben finden an genanntem(n) Tag (en) Von jeweils Uhr bis Uhr statt.</p>		<p>Il/la sottoscritto/a tiene presente, che dovrà usufruire della sala teatro per lo svolgimento delle prove inerenti alla manifestazione: SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Le prove si terranno nel/i seguente/i giornidalle alle.....</p>
Für die Führungsspesen verpflichtet er sich folgende Beträge zu hinterlegen bzw. einzuzahlen:		Per le spese di gestione si impegna a versare i seguenti importi:
KAUTIONEN		CAUZIONI
○ 300,00 € für die Benützung des Saales		○ 300,00 € per l'uso della sala

○ <u>50,00 € für die Übergabe der Schlüssel</u>		○ 50,00 € per la consegna delle chiavi
SPESENBEITRAG FÜR PRIVATE SUBJEKTE <i>(Vereine, welche nicht in der Gemeinde Brenner ihren Sitz haben, sind mit Privaten gleichgestellt)</i>		CONTRIBUTO SPESE PER SOGGETTI PRIVATI <i>(Associazioni, che non hanno la loro sede nel Comune, sono equiparate ai soggetti privati)</i>
○ <u>100,00 €/Tag</u>		○ 100,00 € /giorno
REINIGUNG <i>Die Räume und Anlagen (inklusive Tische und Stühle) müssen in einem sauberen Zustand zurückgegeben werden. Sollte von der Gemeinde oder einer von der Gemeinde beauftragten Person festgestellt werden, dass die Räume nicht sauber sind, wird die Gemeinde eine Putzfirma mit der Reinigung beauftragen. Die entsprechenden Kosten werden von der Kautions in Abzug gebracht.</i>		PULIZIE <i>I locali e gli impianti (incluso sedie e tavoli) devono essere restituiti puliti. Qualora il Comune o una persona incaricata dal Comune dovessero constatare che i locali non sono puliti, il Comune incaricherà una ditta per le pulizie. I relativi costi sostenuti saranno detratti dalla cauzione depositata.</i>
Für alle etwaigen Schäden im Theatersaal haftet der Antragsteller bzw. sein Verein! Der/die Antragsteller/in verpflichtet sich die Hausordnung (siehe Anlage) gelesen zu haben und für deren Einhaltung Sorge zu tragen!		Per qualsiasi tipo di danno causato nella sala teatro è responsabile il richiedente rispettivamente la sua associazione! Il richiedente assicura di aver letto il disciplinare d'uso (vedi allegato) e di rispettare le condizioni ivi contenute.
Der/die Unterfertigte erklärt, dass bei der Veranstaltung alle Anti- COVID Bestimmungen laut geltenden Gesetzen eingehalten werden.		Il sottoscritto/a dichiara che durante la manifestazione saranno rispettate tutte le misure anti-COVID previste dalle leggi vigenti.
Datum:		Data:
Der Antragsteller.		Il/la richiedente:

Der Unterfertigte

DER GEMEINDEVERWALTUNG RESERVIERT		RISERVATO ALL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE
Der Antrag wird: <input type="checkbox"/> - genehmigt <input type="checkbox"/> - abgelehnt		La domanda viene <input type="checkbox"/> accolta <input type="checkbox"/> respinta